Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

كما ظهرت أعمال قصصية لم يحاول كتابها تجربة أشكال جديدة أو حتى على نهج الحيل السابق من الكتاب القصصيين كهدايت وجوبك بل عادوا أدراجهم الى أسلوب جمالزاده فى مزج عناصر الحكاية التقليدية بعناصر القصة القصيرة الحديثة ، الا أن هذا الأسلوب القصصى كما يرى ظفرزاده وان كان قد اعتبر تجديدا وطفرة الى الامام فى العشرينيات فكان يعد ركودا وقفزة الى الوراء فى الخمسينيات ، وربما كان اتباع هذا « الأسلوب البسيط » متأثرين فى نهجهم هذا باتجاه مشابه فى الأدب الأمريكى لدى همنجواى مثلا(٢٧) ، ونجد هذا المنحى الأدبى لدى ابراهيم كلستان فى مجموعته **شكر سياه** (السكر الأسود ١٩٥٥) التى تجنب فيها التكلف فى التكنيك وعاد الى الأسلوب المبسط ذى الحبكة واللغة المباشرتين السهلتين ٠

وفى أواخر الخمسينيات ظهر الى جانب هذا الاتجاه « الكلاسيكى » فى القصة القصيرة اتجاه آخر واقعى ركز اهتمامه على قضايا الانسان العادى والمواقف المألوفة فى الحياة الايرانية كما نجدها لدى هدايت وكتاب جيله ، ومن أبرز أصحاب هذا الاتجاه جمال مير صادقى ورضا مقدم اللذان تناظرا على صفحات مجلة **سخن**(٢٨) ، وفى أعمال تالية له اتجه مير صادقى الى السخرية المرة كأسلوب له كما سنرى فى قصة **تدريس دربهار دل انكيز** المترجمة فى هذا الكتاب ، فى هذه القصة يلجأ مير صادقى الى الرمزية